



第六十九届会议

第三委员会

议程项目 68(c)和 132

促进和保护人权：人权状况及
特别报告员和代表的报告

2014-2015 两年期方案预算

缅甸人权状况

决议草案 [A/C.3/69/L.32](#) 所涉方案预算问题

秘书长按照大会议事规则第 153 条提出的说明

一. 决议草案中提出的要求

1. 根据决议草案 [A/C.3/69/L.32](#) 第 13 段的规定，大会将请秘书长：

(a) 继续开展斡旋并与所有相关利益攸关方一道探讨缅甸境内的人权、民主及和解问题，并在这方面向政府提供技术协助；

(b) 提供一切必要协助，使秘书长缅甸问题特别顾问和缅甸人权状况特别报告员能够充分、有效和协调地履行任务；

(c) 向大会第七十届会议和人权理事会报告本决议的执行进展。

二. 拟议要求与 2014-2015 年期间的两年期方案计划和优先事项的关系

2. 与上述要求有关的是 2014-2015 年期间两年期方案计划和优先事项 ([A/67/6/Rev.1](#)) 的方案 2(政治事务)的次级方案 1(预防、控制和解决冲突)以及方案 20(人权)的次级方案 3(咨询服务、技术合作和外地活动)。



三. 为落实这些要求而需开展的活动

3. 秘书长在给大会的报告(A/69/362)中表示,在报告所述的2013年8月11日至2014年8月6日期间,缅甸继续在改革议程上取得进展。为了迎接2015年的选举,议会颁布了若干反映民众需求并确保接受民众问责的新法律,并继续努力在全国范围内实现停火和建立政治对话框架。若开邦的紧张局势没有缓解,引起国内和国际的广泛关注和震惊。缅甸2014年1月1日开始担任东南亚国家联盟主席。联合国继续与缅甸进行广泛的接触合作,并向其提供支持。

4. 2015年的大选将是评估缅甸民主改革状况的要素之一。应缅甸联邦选举委员会的请求,政治事务部选举援助司将派出一个选举需求评估团,以确定联合国将向该国政府提供哪些选举技术支持。重新审查2008年《宪法》也将是政治议程上的一项重要议题。为了真正实现权力结构的民主化,必须在联邦治理结构中解决各族群分权安排的问题。此外,利用缅甸的发展议程解决消除贫穷、为年轻人带来就业机会以及推进施政体制现代化等重大难题,并同时建立一个与整个外部世界联系更广泛的开放市场经济,将是该国民主化进程的重要支柱。

5. 政府与族裔武装团体之间的谈判取得了前所未有的进展。在全国范围内实现停火并建立政治对话框架的努力在继续进行,与此同时,特别顾问将在应有关各方要求并与其达成一致的前提下,努力在关键问题上为其提供来自于联合国的必要支持。与此同时,人权问题以及过去几年来发生的族群暴力不时给该国取得的进展蒙上阴影。虽然缅甸政府一再坚决表示,要采取行动打击实施暴力的人,但 these 声明没有以足够的力度传达到基层。必须在联邦政府近来采取的积极举措的基础上再接再厉。这些举措包括建立多样化与民族和谐中心,任命若开邦新的首席部长,并启动若开邦三年行动计划。必须推动包括流离失所者在内的“罗辛亚人”的核证与公民权进程,并在符合国家法律及公认人道主义和人权原则的机制内解决对罗辛亚族裔长期歧视的问题。

6. 特别顾问在接触缅甸所有利益攸关方的工作中获得了非常宝贵的理解和支持。秘书长重申,联合国与缅甸之间必须依靠一个完全成熟的国家方案继续开展建设性接触,并请各会员国评估秘书长在未来一年中的继续斡旋,在这一年中,该国将迈向2015年选举的决定性阶段,履行其改革议程,并迈入全新的民族和解阶段。注意到会员国对斡旋表示的支持,并认识到联合国在维护和加强改革进程的积极轨迹方面可提供很多建设性的协助,国际社会应当积极考虑重新调整秘书长特别顾问的任务,使其专注于民主改革、和平进程支助以及加强族裔间的凝聚力。

7. 根据决议草案A/C.3/69/L.32第13(a)和(b)段所载要求,秘书长将继续努力开展斡旋工作,继续就缅甸的人权、民主及和解等问题与所有相关利益攸关方进行讨论,并在这方面为政府提供技术援助;同时,提供一切必要援助,使缅甸问题

特别顾问和缅甸境内的人权状况特别报告员能够充分有效和协调地执行任务。秘书长将通过他的特别顾问及其团队，与总部政治事务部紧密协调，开展斡旋工作。将向大会第七十届会议报告该决议的执行进展情况。

四. 所需资源估计数

8. 决议草案 [A/C.3/69/L.32](#) 第 13(a)和(b)段请秘书长继续开展斡旋工作，与所有相关利益攸关方一道探讨缅甸境内的人权、民主及和解问题，并通过他的特别顾问向缅甸提供技术协助。上述工作在 2015 年 1 月 1 日至 12 月 31 日一年期内的费用估计数扣除工作人员薪金税后净额为 1 161 000 美元。

9. 这些资源将用于支付特别顾问(副秘书长级)、3 名政治事务干事(2 个 P-4 和 1 个 P-3)及 1 名助理(一般事务(其他职等))的薪金以及其他业务费用。政治事务部将向特别顾问提供其他实质性和行政支助。

10. 这些经费已列入秘书长关于大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措费用估计数的报告([A/69/363/Add.1](#))。

11. 关于决议草案 [A/C.3/69/L.32](#) 第 13(b)段中涉及特别报告员的请求，相关经费被视为常年性经费，因此已在 2014-2015 两年期方案预算第 24 款(人权)下编列了用于开展特别报告员活动的经费，每年估计为 74 200 美元。

五. 摘要

12. 如果大会通过决议草案 [A/C.3/69/L.32](#)，则 2015 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间所需经费扣除工作人员薪金税为净额 1 161 000 美元，供秘书长继续就缅甸局势开展斡旋工作。

13. 已在目前大会收到的秘书长关于大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措费用估计数的报告([A/69/363/Add.1](#))中请批这些所需经费。